

# GråstenAvis

Broager • Egersund • Kruså • Kliplev • Felsted • Sundevad • Dybbøl

Uge 35  
25. august 2009  
2. årgang  
Telefon  
21 16 06 83  
29 25 95 50

## Fed 80'er fest i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Foto Jimmy Christensen

Itu revne comboy bukser, store briller og bredde bælder. Udklædningen var der ikke sparet på. De festglade unge var opfindsomme, farverige og helt i den rette 80'er ånd, da Center Pub i Ulsnæs Centret lørdag aften og nat slog dørene op til en 80'er fest.

Det var 26-årige Winnie Petersen og 25-årige Carina Haupt, begge Gråsten, som havde inviteret 53

festglade unge fra slotsbyen til fødselsdagsfest. Efter grillmad satte de unge mennesker gang i



dansegulvet til absolutte 80'er klassikere. Gammelt musik med Thomas

Helmig, Søs Fenger og de populære fodboldsange bragte glade minder frem.

Jo, det var en kanon fest, som først sluttede ved 5-tiden om morgenen. Og som

nogle af de unge sidst på søndagen livligt berettede om på Facebook. ■

**ja!** til danske Vildmose kartofler til vild pris

Pr. 1/2 kg **2.95** kg pris 5,90

**Super Best**

GRÅSTEN Tlf. 74 65 10 19 KRUSÅ Tlf. 74 67 12 26

**SMARTE STØVLER**

**KUN 200 KR**

**Rasmussen Sko**

ULSNÆSCENTRET • SUNDENÆS 9B • 6300 GRÅSTEN

**UGENS TILBUD**

**Alle Habitter Jakker Smoking**

**ALT SKAL VÆK**

**÷50% fratrækkes ved kasser**

**MISTER ALTID FRISK MED ET GODT TILBUD**

**Schmidt & Dreehsen**

Nygade 7 - 6300 Gråsten - Telefon 74650986

Lidt ud over det sædvanlige

10 Store Morgenæg fra Danæg

**Spar 14.00**

Nu kun **12.95**

**Super Brugsen Gråsten**

Tlf. 73 65 26 00 . [www.talent-for-butik.dk](http://www.talent-for-butik.dk)

Str. 42-60 • Str. 42-60 • Str. 42-60 • Str. 42-60

**MODESHOW I BUTIKKEN I PADBORG**

**Lørdag den 5. september kl. 14.00**

**ROSANNE** 42-60 Smart mode

Se og oplev den nye efterårskollektion

TVÆRGADE 1B • PADBORG • TLF 74424060  
RÅDHUSTORVET 9 • SØNDERBORG • TLF 74424249  
MOBIL 40327828 • E-MAIL: ROSANNE-LILJE@FIRMA.TELE.DK

**KÆMPE ÅBNINGSFEST**

Efter endt om- og tilbygning

torsdag fredag lørdag

**Super Brugsen Broager**





21-årige Jeppe Bruun fra Gråsten var en velspillende spiller hos Sønderjyske. Til daglig arbejder han hos PostDanmark i Sønderborg. Foto Jimmy Christensen

## 300 til topbrag i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

De godt 300 tilskuere i Ahlmannsparken var torsdag aften vidne til en spændende kamp mellem Sønderjyske og Team Tvis Holstebro. Men gæsterne fra Vestjylland smøgede de korte ærmer op og kunne

gå til pause med en tre-måls føring.

En føring som Sønderjyske ikke kunne indhente i anden halvleg. Sønderjyskes gæster var kampen igennem det stærkeste hold, og

hjemmeholdet haltede hele tiden et par mål bagefter. Tvis Holstebro trak sig sejrsløst ud af topbraget med en smal 26-24 sejr.

En velspillende spiller på Sønderjyske var 21-årige Jeppe Bruun, Gråsten, som på 3. sæson spiller på

1. holdet hos Sønderjyske. Som 6-årig trådte han sine barnesko i HK Egene Gråsten og han har altid haft talent. Han er søn af Benny Bruun, som også engang var en stor håndboldspiller i Egene. ■

Lad Deres egne  
penser hvile  
- ring hellere  
efter **Ihle**

**Maler Ihle**  
Alt malerarbejde udføres  
v/malermester  
**Per Møller Ihle**  
Havremarken 85, Holbøl  
Tlf. **74 60 86 61**  
Mobil **40 50 86 61**  
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk  
bedst efter kl. 17.00  
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

**Vi lægger vægt på folks tilfredshed!**

**R. PEDERSEN**  
AUT. VVS INSTALLATØR

- Gaservice
- Vand, varme og sanitetsarbejde
- Blikkenslagerarbejde
- Ventilation
- Smedearbejde

SUNDSNÆS 21 - 6300 GRÅSTEN  
TLF. 74 65 18 65

**Salon Helen**  
v/ Helen Schauer  
Vestergade 4 A, Varnæs  
6200 Aabenraa  
Tlf. 74 68 00 86

**Regnskabs  
service**  
Conny Hansen  
Gråstenvej 15 a • Felsted • DK 6200 Aabenraa  
Tlf. +45 74 68 56 00 • Fax +45 74 68 56 02  
Mobil +45 29 89 56 04  
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

**Gråsten EL Service**  
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60  
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99  
6300 Gråsten Jens T. Bil. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

**malerfirmaet poul lorenzen als**  
GRÅSTEN TLF. 74 65 07 71 SØNDERBORG TLF. 74 42 07 71

- FACADER
- NYBYGNINGER
- REPARATIONER
- VEDLIGEHOLDELSE
- FACADEISOLERING
- OM- OG TILBYGNINGER
- SALG AF MALING EFTER AFTALE

GARANTI PÅ KVALITET MEDLEM AF DANSKE MALERMESTRE

**Elis** ALT I SERVICE/SALG  
**hvidevarer**

**ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER**  
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt  
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund  
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

**VISITKORT LAVES**  
Pr-Foto  
TLF. 29 25 95 50

**FELSTED  
RADIO**  
Gråstenvej 38 • Felsted  
Tlf.: 7468 6066  
www.felsted-radio.dk

**SØGÅRD MASKINSTATION**  
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE  
& ENTREPRENØR  
AUT. KLOAKMESTER  
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK  
Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

**Nybøl grill**  
Amtsvejen 15, Nybøl  
Tlf. 74 46 88 77  
www.nybølgrill.dk

SVEND AAGE THOMSENS  
**MALERFORRETNING**  
Varnæs • Telefon 74 68 03 23  
Billettelefon 23 39 10 90

**AutoMester**  
Kliplev Service Center  
Vestermærksvej 10, Kliplev  
6200 Aabenraa  
74 68 74 55

alt el-arbejde til  
konkurrencedygtige priser  
**Skovbøl El-Service**  
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør  
Erik H. Hansen  
Frydam 4, Gl. Skovbøl  
6200 Aabenraa • tlf. 2424 0451

Lidt  
udover det  
sædvanlige

Super  
Brugsen  
Gråsten



Ansvarshavende  
redaktør  
Gunnar Hattesen  
Højmark 5, Rinkenæs  
6300 Gråsten  
Telefon 21 16 06 83  
redaktion@graastenavis.dk



Annoncekonsulent  
Jimmy Christensen  
Lundtoftvej 4, Kvær  
6300 Gråsten  
Telefon 29 25 95 50  
jimmy@pr-foto.dk



Grafisk tilrettelæggelse  
Hans-Ole Nielsen  
Grafisk Industriel Produktion  
www.graphos.dk  
graasten-avis@graphos.dk



Bogholder  
Conny Hansen  
Regnskabs Service  
Gråstenvej 15 A Felsted  
Telefon 74 68 56 00



# ja! Slå til her og nu!



Hel dansk svinekam med svær  
Pr. 1/2 kg.

**16<sup>95</sup>**

**SPAR  
OP TIL  
13,00  
PR. 1/2 KG.**

**100% DANSK**  
DANISH CROWN  
SVINEKØD



**Nyt Nordisk rugbrød  
fra Kohberg**

800-950 g. Spelt, Solsikke, Fibre & havre eller med Bløde rugkerner.

**9<sup>95</sup>**

**SPAR  
OP TIL  
8<sup>00</sup>**  
max. kg pris v/1 stk. 12,48

## ja!

til fast lav pris  
på det du bruger mest



**4.-**

kg pris v/1 stk. 10,00

Hakkede tomater  
400 g.



**9.-**

Spaghetti  
1 kg.



**11.-**

kg pris v/1 stk. 22,92

Pastasauce  
med basilikum  
480 g.



**5.-**

kg pris v/1 stk. 10,00

Pastaskruer  
500 g.

### DANSK OG SALMONELLA-FRI

Hel fersk  
dansk kylling  
1200 g. Fra Danpo.

**41<sup>95</sup>**

kg pris 34,95



Danske kyllinge-  
inderfileter,  
neutralmarinerede  
280 g. Fra Danpo.

**29<sup>95</sup>**

kg pris 106,96



Hakket dansk  
kyllingekød 5 %  
450 g. Fra Danpo.

**29<sup>95</sup>**

kg pris 66,55



Kig efter de gule skilte, når du vil handle discount.

## Best Discount

# GRÅSTEN & KRUSÅ

GRÅSTEN:  
Hverdage 9-19  
Lørdag 9-18  
Søndag 9-18

KRUSÅ:  
Hverdage 8-18  
Lørdag 8-18  
Søndag 10-18

Tilbuddene gælder t.o.m.  
lørdag 29. august 2009  
Se også ugens tilbud  
på [www.superbest.dk](http://www.superbest.dk)

Gør hverdagen lettere  
– og weekenden til noget særligt

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest





# Andelskassen gør klar til at flytte



Pengeskabet er blevet placeret i Andelskassens nye domicil i Gråsten.

Foto Jimmy Christensen

Håndværkere er i disse dage ved at færdiggøre Andelskassen Gråstens nye domicil over for Den Gamle Kro.

- Vi flytter ind i de nye lokaler fredag den 25. september, fortæller afdelingsleder Bo Hansen,

som i de kommende uger får travlt med at flytte inventaret fra Borggade til Slotsgade.

Andelskassen vil markere flytningen med en reception, som finder sted i slutningen af oktober. ■

## Dåbsgudstjeneste

I Kliplev Kirke er der lørdag den 29. august kl. 11 dåbsgudstjeneste. Det er sognepræst Eva Wive Løbner, som forsøgsvis vil holde en dåbsgudstjeneste hver 3. måned som et supplement til

den traditionelle dåbsdag om søndagen. Dåbsgudstjenesten vil være lidt kortere end en almindelig søndagsgudstjeneste, og salmer og tekster vil henvende sig til dåbsbarnet og dets familie. ■

## FERIELUKNING

fra lørdag den 29. august  
til lørdag den 12. september

(Butikken er dog åbent lørdag den  
5. september fra 9.30-13.00)

**STOFHYTTEN**

ULSNÆS CENTRET · TLF. 74 65 43 44

### Benzin- og kiosksalg

#### AUTO REPARATIONER

- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremses
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

**OK**  
ALTID BILLIG BENZIN

**Gisselmann**  
Kongevej 85  
6300 Gråsten  
74 65 01 70

**Køb og salg af nye og brugte biler**

## HEGNSKLIPNING



**KIM'S HEGNSKLIPPER**  
**HENVENDELSE 40 11 50 90**

**Kværs Autoophug  
og Vognmandsforretning ApS**  
Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele  
Vognmandskørsel  
Reparation af biler  
Udlejning af container  
Kørsel med autotransporter  
Kørsel med gummiged

## Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden

**Sejersbæk Biler ApS**  
Nederbyvej 2 · 6300 Gråsten  
Telefon 7465 2220 · Telefax 7465 2270



**FællesListen**  
Levende politik for dig

## 7 stærke fra Elsebeth

- Kommunens mindre bysamfund skal styrkes
- Sundhedsforsikring til kommunens medarbejdere
- Sund og stærk økonomi i Sønderborg Kommune
- Kulturliv til alle overalt i kommunen
- Omsorgsfuld pleje for alle med behov
- Bæredygtig udvikling for natur og miljø
- Aase Nygaard som borgmester

## Stem på Elsebeth Christmas Møller

### Din lokale stemme

Elsebeth Christmas Møller er 52 år, er uddannet optiker og har i de seneste 14 år været daglig leder af en optikerforretning i Gråsten. Hun har derved også lært byen og gråstenerne godt at kende.

[www.listeL.dk](http://www.listeL.dk)



Tak fordi du  
handler lokalt  
**GråstenAvis**

Lej din  
trailer  
hos  
**Statoil**  
**Gråsten**

**STATOIL**  
Ring 74 65 17 48

**MØBEL-  
OPBEVARING**  
Kjærs  
Flytteforretning  
Gråsten  
**74 65 21 00**  
Poul Erik Kjær  
40 56 52 10

Lidt  
udover det  
sædvanlige  
Super  
Brugsen  
Gråsten

## Sten & Grus

Selv afhentning alle ugens dage  
af sten, sand, skærver,  
grus, fliser, natursten  
og meget mere.

Vi leverer  
også gerne



Ladegårdskov Transport & Hjørtelarm  
Felstedvej 22, Ladegårdskov,  
6300 Gråsten. Tlf. 74 65 28 55  
[www.ladegaardskov.dk](http://www.ladegaardskov.dk)

## Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når  
De kan køre med Quorps Busser"

**Quorp Busser**

Stenvej 8 - 6300 Gråsten  
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851





Foto Jimmy Christensen

## Koncertsucces i Søgårdlejren

Musikinteresserede fra nær og fjern mødte søndag op til den årlige herregårds-koncert i de smukke omgivelser ved Søgård Slot. Over 3.000 tilskuere nød nostalgien.

Som altid var det Hjemmeværnets Musik-korps Syd med kor og solister, der stod for underholdningen, mens Peter Brodersen, Alnor, veloplagt gav den som konferencier. De kendte og populære solister - Christoffer Brodersen, Jesper Lundgaard, Bich Quang og Annemette Hess - tog publikum med storm. ■

## Ny præst på vej

Stillingen som nye sognepræst i Gråsten og Adsbøl Sogne er blevet opslået. Sidste ansøgningsfrist er 31. august. Menighedsrådet forventer omkring 50 ansøgere. De første interesserede har allerede beset slotskirken og præstegården.

Den nye præst indsættes den 2. søndag i advent. ■

**Du har ikke brug for et forstørrelsesglas!**

Men næsten... for at kunne se vore priser.

Vi udføre alt indenfor byggeri.

OBS! Vi kan også tilbyde: Tegnearbejde, tilstandsrapport, energirapport og alle autorisationer.

Vi kan også tegne dit drømmehus

**Uforbindende tilbud på telefon 29 79 82 98**

**Bentes Blomster**  
**OMBYGNINGSSALG**  
 Kvalitets krukker **HELT SÆT** Før pris 700 kr  
**NU 1/2 PRIS**  
 Åbent mandag-fredag kl. 9.00-16.30, lørdag kl. 9-12

SKALLEBÆK  
**U SKJOLD BURNE** Vinhandel  
**STATOIL**  
 Statoil Gråsten • Åbent alle ugens dage fra kl. 7.00-22.00

## Gråsten Udlejning

Siden 1973

Borde Stole Porcelæn Fade  
 Bestik Glas Lysestager  
 og meget mere

Også stole med stofsæde til telte osv.  
 Ring og spørg, vi kan evt. skaffe det

**Tlf. 74 651 809 – 40 250 038**

Aase og Finn

**MT RENGØRING**  
**GODKENDT TIL HJEMMESERVICE ORDNINGEN**

**Rengøring/Service og Vinduespolering**  
 v/ Manfred Teichert  
 Lassensvej 8, Alnor  
 6300 Gråsten

Mobil 51225506  
 www.mt-rengøring.dk  
 mteichert@mail.dk

**SUNDEVED TAXI**  
 ved **Rene Quorp**  
 74 46 88 88

# SLUTSPURT I UDSALGET

**ALLE GARDINRULLER sælges**  
 fra **10, 20, 30 og 40 kr**  
 pr meter

**RELIEF TÆPPER**  
 400 cm bred

**NU 148 KR PR. M²**

**ALT SKAL VÆK**

**STUE TÆPPER BERBER**  
 400 cm bred

**NU 98 KR PR. M²**

**TRÆGULV**

Før 368 kr pr. m²

**NU 274 KR PR M²**

**BØRNETÆPPE 400 cm bred**

Før 79 kr pr m²

**NU 39,85 KR PR M²**

Kom ind og lav en god handel med

# B.I. tæpper og gardiner

Nygade 16

6300 Gråsten

Telefon: 74 65 28 05





## Styrthjelme til skoleelever

Mads Madsen fra Lions Club Broager-Gråsten overrækker styrthjelme til skoleinspektør Claus B. Christensen, Broager Skole.

Foto Jimmy Christensen

Lions Club Broager-Gråsten har overrakt et halvt classesæt af styrthjelme til Broager Skole.

- Vi vil gerne støtte en god sag, siger Mads Madsen fra Lions Club Broager-Gråsten.

På Broager Skole har man indført den regel, at eleverne skal bruge styrthjelm til og fra skole.

Hvis nogle elever har glemt deres styrthjelm, kan de så låne én. ■

## Ny præsident i Lions Club

Lions Club Broager-Gråsten har fået ny præsident. Det blev direktør Erik Hansen, Broager, der afløser driftsleder Mads P. Madsen, Gråsten. Ny vicepræsident blev Kaj

Jacobsen, Gråsten, mens Lorens Rossen, Gråsten, varetager hvervet som sekretær.

Kasserer er Thor Hedels, Gråsten, clubmester er Svend K. Hansen, Broager,

tail twister er Flemming Toft, Broager, og endelig er Jens Hønholt, Gråsten, ansvarlig for optagelse af nye medlemmer.

Lions Club Broager-Gråsten er mest kendt for at arrangere det årlige Oldtimerløb. Klubben har 25 medlemmer, som mødes to gange om måneden på Den gamle Kro. ■

## Gendarmløb i Broager

Forberedelserne til årets Gendarmløb i Broager er i fuld gang. Løbet afvikles søndag den 13. september ved Broager-Hallen. Løberne vil kunne vælge

mellem at løbe en halvmarathon, 10 km eller 5 km. Der vil også være et børneløb på 1,5 km.

Der er omklædning i Broager-Hallen fra kl. 8.30

og løbet fløjtes i gang kl. 10.00.

Ved 14.30-tiden skulle de sidste løbere gerne være nået over målstregen.

Gendarmløbet arrangeres af BUI Motion og i år er løbet udvidet til max. 750 deltagere. Tilmelding kan ske på tlf. 7444 2090. ■

## Egernsund tog afsked med kirkesanger

Af Leif Møller Jensen

### STATIONSKROEN

Åben hver dag fra kl. 15.00

Alle dage mellem kl. 16 og 17

2 genstande for kun kr. 30,-

Broager Stationskro – Vestergade 1 – 6310 Broager – tlf. 7444 0500

Søndag den 23. august var sidste arbejdsdag for den meget afholdte kirkesanger i Egernsund Christian Vestergaard.

Han har været kirkesanger i Egernsund i 40 år, 25 år som afløser og de sidste 15 år som fastansat. Da den sidste salme var sunget og han havde bedt udgangsbønnen, blev han hyldet af hele menigheden. Kirken var fyldt. Der blev holdt en tale af organisten, der på personalets vegne overrakte gaver med tak for mange års samarbejde.

Også tidligere provst Lorenz P. Christensen dukkede op, og også han havde gaver med og holdt

en lille fornøjelig tale. Tidligere formand for menighedsrådet, Margit Kristensen, holdt en meget personlig tale for Christian Vestergaard, og takkede på sognets og Borgergruppens vegne for hans store indsats, og hun overrakte ham gaver og et diplom for mange års tro tjeneste, med ordene: "Du har egentligt fortjent Dronningens Fortjenestemedalje".

Efter at Christian Vestergaard var blevet hyllet af hele menigheden, takkede han for den store opmærksomhed, og beklagede at han stopper nu.

- Men jeg vil hellere gå nu, mens det går godt, sagde han.

For som han tidligere har sagt, så er det ikke sjovt længere med hentydning til den kirkestrid der fik ham til at tage beslutningen. ■



På trods af at det var en sørgelig dag, blev der taget ordentligt afsked med Christian Vestergaard i Egernsund Kirke.

### MALERENS LAGERSALG

v/ Ravns Malerfirma  
Tlf. 74 44 27 24  
Bil 40 74 27 24

- alt malerarbejde udføres  
- altid et godt tilbud i butikken

Åbningstider:  
Man-, torsdag 14.30-17.00  
Fredag 13.00-17.00  
Lørdag 9.00-12.00

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

### BROAGER AUTOVÆRKSTED

30 år med biler

REPARATION AF ALLE BILMÆRKER  
Service – bremses – syn m.m.

Få et tilbud  
Mulighed for lånebil

Se mere på vores hjemmeside [www.broager-auto.dk](http://www.broager-auto.dk)  
Industrivej 1 • 6310 Broager • Tlf. 74 44 27 97  
[broagerauto@tdcadsl.dk](mailto:broagerauto@tdcadsl.dk)

## Alt i Michelin

**Pris eksempel:**  
Energi saver  
195-65/15t

kr. 2.750,-

incl. moms,  
montering og  
afbalancering

SPAR

10% 20%  
30% 40%

RING OG FÅ EN PRIS TIL NETOP DIN BIL

Ring og bestil tid!

HORNE'S AUTO

Service Partner

Ramsherred 3,  
Broager

Tlf. 7444 1286

## Erhvervslokaler

Produktions-, lager- og kontorlokaler, beliggende Nejsvej, Broager, udlejes. Lav pris. Størrelser fra 120 til 1.060 kvm.  
[hanssonerhverv.dk](http://hanssonerhverv.dk) · telefon 7443 4897

Vi forestår udlejning af lokaler til erhverv samt enkelte boliglejemål.

Det er vores målsætning, altid at kunne tilbyde gode og velbeliggende lokaler til konkurrencedygtige priser.

E-mail: [per@hanssonerhverv.dk](mailto:per@hanssonerhverv.dk)

Sikkerhed i byen  
BBSYN.DK  
61 60 08 08  
Broager Bilsyn

## BROAGER - BILSYN

Er din bil indkaldt til periodisk syn, så er det Broager Bilsyn

Book en tid til syn på tlf. 61 60 08 08 eller [www.bbsyn.dk](http://www.bbsyn.dk).

Du kan også benytte vores DRIVE-IN syn.

Ramsherred 3  
6310 Broager





Uddeler Bent Moldt mener, at udvidelsen er et godt aktiv i konkurrencen mod de andre dagligvarebutikker i lokalområdet. Foto Jimmy Christensen

# Gode tilbud i Broager

Torsdag, fredag og lørdag holder SuperBrugsen i Broager en kæmpefest for at markere færdiggørelsen af den nye dagligvarebutik. Butikken vil være klar med gode tilbud, aktiviteter og festlig musik.

Hele torsdag vil der hvert 15. minut blive trukket lod om en bærepose med varer til en værdi af 200 kr ved udgangskassen. - Vi udlodder 50 poser til en samlet værdi

# Broager har fået en moderne SuperBrugs

Af Gunnar Hattesen

Kunderne i SuperBrugsen Broager har fået mere al-buerum. Brugsens kunder

kan fremover boltre sig på 170 ekstra kvadratmeter. - Vi har fremtidssikret vores dagligvarebutik. Der er al mulig grund til at ønske Broagers befolkning

tillykke med deres moderne dagligvarebutik, siger uddeler Bent Moldt, som glæder sig over, at butikkens varesortiment er vokset betragteligt.

Udvidelsen har kostet 10-12 millioner kroner, og Bent Moldt regner med, at endnu flere kunder vil finde vej til Broager i fremtiden. Udvidelsen og ombygningen markeres med en kæmpefest torsdag, fredag og lørdag, hvor det vil boome med gode tilbud på varehylderne. ■



# Efterskole får nyt køkken

Adventure Efterskole i Skelde trænger til et nyt køkken.

- Det gamle er efterhånden blevet 16 år, og trænger til at blive udskiftet, fortæller forstander Jacob Hansen.

Det første spadestik til det nye køkken bliver taget i oktober, og investeringen vil løbe op i 6-8 millioner kroner.

- Det bliver de dyreste kvadratmeter på efterskolen, men det er nødvendigt. Det nye køkken skal stå klar til næste skoleårs start i 2010. I mellem tiden vil efterskolen leje et mobilt industrikøkken for at kunne bespise eleverne, siger Jacob Hansen. ■

# Udflugt til Landsarkiv

Foreløbig har 26 personer tilmeldt sig besøget på Det Sønderjyske Landsarkiv

i Aabenraa, som Lokalhistorisk Forening for Broagerland arrangerer.

Det oplyser formanden Carl Jürgen Bock. - Der guides i små grupper af sikkerhedshensyn, fortæller Carl Jürgen Bock, som oplyser, at der stadig er ledige pladser på turen den 10. september. ■

# Koncert i det fri



Broager Brandværns Showband og Downtown Dynt begejstrede publikum, da de lørdag spillede på torvet foran Ihle i Broager. Godt 100 mennesker oplevede de musikalske talententer give koncert i det fri.

Solist var 18-årige Berit Zwirner fra Gråsten, som for første gang sang under akkompagnement af brandværnsorkestret.

Parkunderholdningen foregik i år inde i byen for tiltrække et nyt publikum, og det lykkedes i høj grad i det fine solskinsvejr. ■



Foto Jimmy Christensen

## Broagerlands Ungdoms-og Idrætsforening Gymnastik 2009 / 2010



| HOLD                                       | TIDSPUNKT                                                                        | TRÆNER                                       | TELEFON                    |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------|
| Mor-far-barn                               | Hver 2. lørdag 10.00 – 11.00<br>Start 5. 9. i gym.sal                            | Instruktør søges                             | 74 44 00 86                |
| 3 – 4 årige                                | Onsdag kl. 16.15 – 17.00<br>Start 2. 9. i gym. sal                               | Diana Olling-Thomsen                         | 74 44 99 82                |
| 5 – 6 årige                                | Mandag kl. 16.45 – 17.45<br>Start 31. 8. i gym. sal                              | Dorthe Christensen<br>Bianca og Allan Bødker | 41 82 19 18<br>74 44 92 28 |
| 0.kl – 1. kl.<br>Piger                     | Tirsdag kl. 17.00 – 18.00<br>Start 1. 9. i gym. sal                              | Connie Philippsen                            | 74 44 27 22                |
| 0. kl. – 3. kl.<br>Drenge                  | Onsdag kl. 17.15 – 18.15<br>Start 2. 9. i gym. sal                               | John Christensen<br>Leif Hansen              | 74 44 97 70                |
| 2. og 3. kl.                               | Torsdag kl. 16.15 – 17.15<br>Start 3. 9. i gym. sal                              | Lizette Haase<br>René N. Ø. Nielsen          | 74 44 27 22<br>30 27 69 29 |
| 4. kl. – 6. kl                             | Tirsdag kl. 18.00 – 19.00<br>Start 1. 9. i gym. sal                              | Ulla Toft<br>Ditte Petersen                  | 28 25 93 86<br>41 12 46 46 |
| Unge piger<br>Fra 7. kl. og opefter        | Tirsdag kl. 19.00 – 20.30<br>Start 1. 9. i gym. sal                              | Ulla Toft<br>Ditte Petersen                  | 28 25 93 86<br>41 12 46 46 |
| SPRING 3. kl – 5- kl.<br>6. kl. og opefter | Torsdag kl. 17.15 – 18.30<br>Torsdag kl. 18.30 – 20.00<br>Start 3. 9. i gym. sal | Instruktør søges,<br>hjælpetræner haves      | 74 44 00 86                |
| Step/aerobic                               | Tirsdag kl. 20.00 – 21.15<br>Start 1. 9. i Broager Salen                         | Katja Jessen<br>Dorthe Christensen           | 74 44 29 44<br>74 44 19 18 |
| Damegymnastik                              | Tirsdag kl. 18.30 – 20.00<br>Start 15. 9. i Broager Salen                        | Gerda Clausen                                | 74 44 18 96                |
| Motionsherrer                              | Onsdag kl. 18.00 – 19.00<br>Start 16. 9. i Broager Salen                         | Peter Nissen                                 | 74 44 19 41                |
| Senior M/K                                 | Torsdag kl. 14.45 – 16.00<br>Start 17. 09 i Broager Salen                        | Lis Philipsen                                | 74 44 21 59                |

Velkommen til en ny sæson i B.U.I.'s gymnastik afdeling, hvor vi tilbyder sjov gymnastik for alle aldersgrupper. Mød op til de hold du kunne tænke dig at være med på, der er 2 gratis prøvetimer.

### KONTINGENTSATSER:

Mor-far-barn ..... Kr. 275,-  
Børne hold til og med 4. kl. .. Kr. 250,-  
Unge op til 18 år ..... Kr. 275,-  
Spring hold uanset alder ..... Kr. 275,-  
Aerobic ..... Kr. 400,-  
Voksen hold ..... Kr. 400,-  
Senior hold ..... Kr. 300,-

På bestyrelsens vegne Else Marie Toft 74 44 00 86



# KÆMPE ÅBNINGSFEST

## Efter endt om- og tilbygning



**GRATIS  
BALLONER/FLAG  
TIL BØRNENE**



**KOM OG STØT  
ÆLDRE SAGEN  
BROAGER**

**Køb en  
grillpølse  
10 kr**

**Vi griller torsdag og  
fredag kl. 16-19  
Lørdag kl. 11.30-14.00**

**TORSDAG**

**Gratis boller til børn  
ifølge med voksne**

**LODTRÆKNING  
TORSDAG**

**50 bæreposer  
med varer**

**Værdi 200 kr**

**Der trækkes lod  
hver 15. minut ved  
udgangskassen**

**Phalaenopsis  
orkidéer  
2-grenet**

**FRIT  
VALG**

**flere  
farver**

**39<sup>50</sup>**



**Asparges  
snitter**

**4 ps  
a' 430 gr.**

**25<sup>00</sup>**

**Spar  
24.80**



**Wiener  
pølser**

**3 pk**

**69<sup>95</sup>**

**Spar  
49.90**



**Pålægger**

**4 pk**

**50<sup>00</sup>**

**Spar  
41.80**



**Hakket  
Oksekød**

**3 kg  
8-12%**

**100<sup>00</sup>**

**½ pris**



**DEMO TORSDAG**

**Løgumkloster  
Brød**

**2 stk**

**25<sup>00</sup>**

**Spar  
18.90**



**Tingleff Guld  
Kaffe**

**5 x 500 gr.**

**89<sup>95</sup>**

**Spar  
94.80**



**Palo Alto  
Vin fra  
Chile**

**6 x 0,75 l**

**180<sup>00</sup>**

**Spar  
239.70**



**Hardys  
vin**

**3 ltr**

**89<sup>00</sup>**

**Spar  
60.00**



**Toms Pingvin  
blanding**

**Ps 180  
-210 gr.**

**8<sup>95</sup>**

**Spar  
11.00**



**Vaffel  
is**

**Pk a' 6 stk**

**8<sup>95</sup>**

**Spar  
8.00**

**Max 4 pk  
pr kunde**



**Coop Rundstykker  
eller Flûtes**

**Ps a' 12 stk**

**6<sup>95</sup>**

**Spar  
13.00**

**Max 5 poser  
pr kunde**







# torsdag fredag lørdag

**FREDAG KL. 16.30-18.30**  
SPIS I TELTET ELLER CAFÉEN



Super  
**Brugsen**

**Broager**

**2 stykker kød, salat  
og flødekartofler**

**Kun 25<sup>00</sup>**

**The Noodles**  
spiller ved teltet  
kl. 17.00-18.00



**LØRDAG KL. 8.30-10.00**  
**GRATIS MORGENKAFFE**

**1 Rundstykke  
1 kop kaffe  
1 lille én**

**Broager  
Showband og  
Sækkepiber**  
spiller på Torvet  
kl. 10.30



**Kartofler**



5 kg

**14<sup>95</sup>**

Spar  
13.00

**Rynkeby juice**

Appelsin  
Æble  
Æble/  
Mandarin

1 ltr

**6<sup>95</sup>**



Spar  
8.00

**Gardena  
Havevogn**



Spar  
199.95

**100<sup>00</sup>**

**Persil  
Vaskepulver**



5 x

**100<sup>00</sup>**

Spar  
59.75

**Dame  
T-shirt**



3 stk.

**100<sup>00</sup>**

Spar  
80.00

**Svinemørbrad**  
Fersk



3 stk  
1,7 kg

**89<sup>95</sup>**

**Frugtmarked**



Frit  
valg

10 stk

**15<sup>00</sup>**

**BAGERAFDELINGEN**

**Hjemmelavet  
Franskbrød**



**10<sup>00</sup>**

1/2 pris

**BAGERAFDELINGEN**

**Othello  
Lagkage**



**40<sup>00</sup>**

Spar  
10.00

**DELIKATESSEN**

**Hørup Kartoffel  
spegepølse  
eller kogt  
Sardell**



2 stk

**100<sup>00</sup>**

Spar  
40.00



## Byfest med fart på

Af Gunnar Hattesen

Når der i denne uge er byfest i Felsted, kommer festdeltagerne ikke til at kede sig. Felsted ugens Venner har fået stablet et tætpakket program på benene, så man kan feste fra torsdag til søndag.

Torsdag aften varmes der op med bankospil, hvor der er gode præmier fra de lokale erhvervsdrivende på spil.

Fredag er der cykeltur, kæmpe sodavands diskotek i Felstedhallen, linedance og tilbud om helstegt pattegris.

Lørdag morgen er der gratis morgenmad på festpladsen. For de morgenfriske er der firma-, gade- og familiefodbold på boldbanen. Ved middags-tid starter året ringridning for alle i Gl. Lundtoft Kommune.

Som noget nyt er der om eftermiddagen rundbold.

Når mørket falder på, er der madkurvefest i Felstedhallen. Dreaming Eyes står for underholdningen, så folk kan roligt regne med, at byfesten bliver fornøjeligt.

Søndag eftermiddag er der kræmmermarked, hvor alt mellem mellem himmel og jord kan sælges, og hvor det måske er muligt at gøre en god handel.

Formand for Felsted ugens Venner, Henrik Christensen, oplyser, at byfestens overskud går til køb af en hjertestarter, som koster 15.000 kr. og som skal placeres i Felstedhallen. ■

## Brand i kalklade

Natten til søndag opstod der brand i den gamle kalklade, der ligger lige syd for jernbanen. Da Kliplev frivillige Brandværn ankom, var laden i lys lue.

Den var fyldt med store halmballer, og hele søndagen bistod flere af omegnens brandværn med slukningen. ■



## Guldbryllup i Kliplev

Kliplev i 1977, hvor de købte hus. Grethe Sørensen var fra 1981 ansat ved hjemmeplejen, og varetog senere terapien på byens plejehjem. Hun var i de yngre år politisk aktiv indenfor fagbevægelsen, men stoppede for bedre at kunne tage sig af familien.

Tage Sørensen er udlært mejerist, men blev senere lagerforvalter i et firma i Padborg. Han har i en del år kæmpet med et hjerteonde, men efter en operation har han det godt.

De to kører hver dag en lang cykeltur hver for sig, for så har de begge noget at fortælle, når de kommer hjem. De tilbringer megen tid i deres dejlige have, der er en ren oase med blomster, buske og glashus. I ægteskabet er opvokset en søn. Grethe og Tage Sørensen har to børnebørn. Den store dag fejres med familie og nære venner. ■



Grethe og Tage Sørensen kan fejre guldbryllup.

Grethe og Tage Sørensen, Søgårdvej 2, Kliplev, kan

lørdag den 29. august fejre deres guldbryllup. Ægteparret flyttede til

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

## Tilbud i Felsted ugen

Frisk hakket oksekød  
8-12%



BEMÆRK  
800 G

3 PAKKER  
**100,-**  
GO' PRIS



SPAR – der hvor du kan

**SUPER SPAR** 

Østergade 2 Felsted, 6200 Aabenraa Tlf. 7468 5109

GÅ IKKE GLIP AF:

## Felsted revyen 2009

Lørdag den 29. august  
i Felsted hallen

Generalprøve  
kl. 14.00

Premiere  
kl. 20.00

Vi ses til  
madkurvefest

Dørene åbnes kl. 18.00

Billetter købes i Felstedhallen  
ved Carsten



Gæste aktør:

Alex Bødiker

De 4 lokale aktører: Petersen og Philipsen  
samt 2 x Nielsen



## Rejsegilde i Kliplev

Af Jens Jaenicke

SuperBrugsens rejsegilde i Kliplev blev et tilløbsstykke. Butikken bliver udvidet med 300 kvm. Mange kranse måtte bringes op i den nye tagkonstruktion. Desuden et utal af vimpler og små flag. Sammen med

den store menneskemængde, den rygende grill med de duftende ringridere, lykønskende kunder og håndværkere blev det billede på et rigtigt rejsegilde. Uddeler Anders Jensen glæder sig til, at hele

ombygningen kan stå færdig til november, så man kan få juleudstilling og salget af julevarer i gang i god tid.

- Det er en lidt vanskelig tid under byggeriet. Det bliver nok endnu sværere

for både ansatte og kunder, når vi nu begynder at rode inde i butikken, men vi håber, at man over hele linien vil tage det med et godt humør, siger Anders Jensen, som havde travlt med at grille. ■



Nybyggeriet vil koste henved 10 millioner kroner.

Foto Jimmy Christensen



### "Tillad stress Brug stress Styr Stress"

Under overskriften "Tillad stress - Brug stress - Styr stress" vil læge Tom König fra Haderslev denne aften holde et spændende, underholdende og tankevækkende foredrag om stress.

Hør bl.a. også om Tom Königs "16 gode råd mod stress" og "10 genveje til stress".

**Torsdag den 10. september 2009 kl. 19.00**

i "Spiloppen" på Nygadehuset,  
Nygade 23A, 6200 Aabenraa.

Prisen for deltagelse er 100 kr. per person, som betales ved indgangen og inkluderer kaffe og kage.

**Tilmeldingsfristen er tirsdag den 1. september 2009**

Læs mere på [www.lof.dk/lundtoft](http://www.lof.dk/lundtoft)

Tilmelding til: Anders Jessen, telefon 23441666 eller [lundtoft@lof.dk](mailto:lundtoft@lof.dk)

### Ny murer i Felsted

Tilbyder alt inden for  
Nybygning - Tilbygning - Ombygning  
Alt i reparationsarbejde - Flisearbejde  
Badeværelse

**Engelbrekt Murerforretning**

v/ Lars Engelbrekt Johanning

Møllevej 6 - Felsted

Tlf. 2944 4812

[lej@engelbrekt-murer.dk](mailto:lej@engelbrekt-murer.dk)

[www.engelbrekt-murer.dk](http://www.engelbrekt-murer.dk)



## KÆMPE LOTTOSPIL

**torsdag den 27. august kl. 18.00  
i Felstedhallen**

**VI ÅBNER DØRENE ALLEREDE KL. 17.00  
TIL ET KÆMPE FAMILIE-LOTTOSPIL**

Der spilles om mange lækre præmier,  
sponsoreret af lokale virksomheder

Gevinsterne er bl.a. 2 x 1/2 gris og mobiltelefon

I pausen spilles der amerikansk lotteri.

Der kan købes kaffe, kage, vand  
og øl til rimelige priser

**ARRANGØR FELSTED UGENS VENNER**

### VI ER INGEN BLÆKSPRUTTE!

Men næsten ... Vi er et vikarkontor.

Vi kan tilbyde alt inden for byggeri og industri

Bl.a. danske, polske  
og tyske medarbejdere

Priser fra  
109 kr. pr. time  
excl. moms.

**Ring 32 520 520 for nærmere oplysninger**

## Reception for Peter Hell



I anledning af vores uddeler Peter Hells 40 års jubilæum for sin ansættelse i Lokalbrugsen Holbøl indbyder bestyrelsen til reception i butikken for kunder, venner og alle der vil hilse på

**torsdag den 27. august fra kl. 16.00**

Med venlig hilsen  
Bestyrelsen  
Lokalbrugsen Holbøl

**Lokal  
Brugsen**

**Holbøl**

Kelstrupvej 1, 6340 Kruså Tlf. 7460 8182

Musik og Sportsbar

## Center Pub

Live  
Musik

## The Noodles

**Lørdag den 5/09  
kl. 13.00-15.00 og kl. 23.00-02.00**

**Så er vores husorkester klar igen til et brag af en koncert**

The Noodles spiller kun Kim Larsen, og med 2 guitarer, et stagepiano, en trommemaskine samt en halvakkustisk bas er lyden helt speciel. Torben Nyby's karakteristiske "Kim Larsen stemme" danner en fed front der suppleres med 3 korstemmer. Selvom bandet spiller sine egne fortolkninger af Kim Larsen bliver man hurtigt i tvivl om det er The Noodles der spiller eller om det er Kim Larsen himself.

**Kom i god tid, der bliver rift om pladserne. Se mere på [www.noodles.dk](http://www.noodles.dk)**

### Åbningstider:

Mandag kl. 10.30-22.00

Tirsdag kl. 10.30-22.00

Onsdag kl. 10.30-22.00

Torsdag kl. 10.30-23.00

Fredag kl. 10.30-04.45

Lørdag kl. 10.30-04.45

Søndag kl. 10.30-22.00

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på

**Center Pub - Ulsnæscetret - tlf. 74 65 33 65**

**[www.centerpubgraasten.dk](http://www.centerpubgraasten.dk)**



# Brugsmand om en hals

Af Gunnar Hattesen

Den 61-årige uddeler Peter Hell er vokset op med Cirkel kaffe, FDB-ikonet Lars Okholm og madpyramiden. Han er brugsmand om en hals. Torsdag den 27. august er det 40 år siden, han første gang trådte i brugskitlen i Holbøl. Det har været gode, dejlige, men travle år. - Arbejdsugen er typisk 70-75 timer, fortæller den driftige uddeler, der møder i butikken kl. 6.25 om

morgen og først går ved 19-tiden. Og som arbejder syv dage om ugen. Peter Hell er vokset op under beskedne kår på Als. - Jeg kommer fra et lille husmandssted på 17 tønder land med 13 køer. Vi var fem søskende, så jeg havde en barndom præget af nøjsomhed og sparsommelighed, fortæller Peter Hell, som har taget dyderne med til Holbøl. Lokalbrugsen har en omsætning på henved 10 mio. kr, er velpolstret og

velkonsolideret. Alt betales kontant og der står et anseeligt beløb på bankbogen. - Vi skylder ikke en krone i butikken. Vi er gældfrie, og vi mangler ikke noget, lyder det fra den dygtige fagmand. I Holbøl mødte han sin senere hustru, Lis, der er 10 år yngre og datter af den tidligere uddeler Mathias Thams. Udover at være uddeler har han engageret sig i foreningslivet. Indbyggerne i Holbøl har gennem

fire årtier nydt godt af Peter Hells engagement og hjælpsomhed, når noget skulle gøres for at få gang i Holbæl. I 23 år var han formand for Holbøl Borgerforening, han har siddet i skolebestyrelsen og i 11 år var han formand for Grænsefesten i Kruså. Peter Hell ser optimistisk på Holbøls fremtid, som en landsby i fremgang. Og hvis de lokale fortsat gør deres indkøb i butikken, skal den nok overleve. Når han skal slappe lidt af, drager han med sin kone i sommerhuset

Uddeler Peter Hell har styret Lokalbrugsen i Holbøl frem til en position som sognets samlingssted. Foto Jimmy Christensen



i Vemmingbund. 26 år i træk har de tilbragt ferien på De canariske Øer. I det gæstfrie ægteskab er der opvokset to børn. Henrik arbejder i Super-Brugsen i Padborg, mens Lene er sygeplejerske og arbejder på Gigthospitalet i Gråsten. Hun var i øvrigt tre år barnepige på Schackenborg Slot.

Lokalbrugsen bestyrelse markerer 40 års jubilæet med en reception i butikken torsdag den 27. august fra kl. 16.00. ■



Gråsten Idræts- og Gymnastikforening

## Program for sæson 2009-2010

Sæsonstart torsdag den 3. september

| HOLD                                     | UGEDAG  | TID           | INSTRUKTØRER                                                                                       | STED                           |
|------------------------------------------|---------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Stavgang                                 | Mandag  | 09.30 - 11.00 | Anni Muus, Olga Sørensen, Dorthe Sørensen, Inga Petersen                                           | fra P-plads ved Ahlmannsparken |
| Krummelurer børn (3-4 år) u. forældre    | Mandag  | 15.45 – 16.45 | Lilian Ansbjerg, Bodil Weber, Anna, Emilie, Kathrine                                               | Gymnastiksalen                 |
| Hoptimister                              | Mandag  | 16.45 – 17.45 | Dorthe Kristensen, Kirsten Hartmann, Maria E, Kristine W, Kasper F., Morten L.                     | Gymnastiksalen                 |
| Aerobic                                  | Mandag  | 17.45 – 19.00 | Lis F. Hansen, Ilse Christensen                                                                    | Gymnastiksalen                 |
| Ballstik                                 | Mandag  | 19.00 – 20.30 | Lene Oure Jacobsen                                                                                 | Gymnastiksalen                 |
| Formiddagsdamer                          | Tirsdag | 08.00 – 9.00  | Olga Sørensen                                                                                      | Hallen, Ahlmannsparken         |
| Seniorherrer                             | Tirsdag | 10.15 – 11.05 | Dorthe Sørensen                                                                                    | Hallen, Ahlmannsparken         |
| Seniordamer                              | Tirsdag | 11.15 – 12.05 | Dorthe Sørensen                                                                                    | Hallen, Ahlmannsparken         |
| Stolegymnastik                           | Tirsdag | 12.15 – 13.00 | Dorthe Sørensen                                                                                    | Hallen, Ahlmannsparken         |
| Hurlumhejpiger (0.-2. klasse)            | Tirsdag | 15.45 – 16.45 | Mette Jochimsen, Annette Alnor                                                                     | Gymnastiksalen                 |
| Minirytm (3.-4. klasse)                  | Tirsdag | 16.45 – 17.45 | Mette Jochimsen, Annette Alnor                                                                     | Gymnastiksalen                 |
| Pigeaerobic                              | Tirsdag | 17.45 – 18.45 | Sanne Sørensen                                                                                     | Gymnastiksalen                 |
| Damer rytme/motion                       | Tirsdag | 19.00 - 20.30 | Lene Oure Jacobsen                                                                                 | Gymnastiksalen                 |
| Tons og Tummel (5-6 år)                  | Onsdag  | 16.00 – 17.00 | Lilian Kaad, Dorte Thomsen, Tanja Nielsen, Emma                                                    | Gymnastiksalen                 |
| Aerobic                                  | Onsdag  | 17.30 - 19.00 | Lis F. Hansen, Ilse Christensen                                                                    | Gymnastiksalen                 |
| Motionsherrer (start 1.10.)              | Onsdag  | 19.00 – 20.00 | Anton Mortensen                                                                                    | Gymnastiksalen                 |
| Gang                                     | Torsdag | Fra 9.30      | Lisbeth Christensen, Anne Marie Petersen                                                           | Fra P-plads ved Ahlmannsparken |
| Begynderspring (6-10 år)                 | Torsdag | 15.45 – 17.00 | Dorthe Kristensen, Kirsten Hartmann, Trine, Sabrina, Kirsten R. Roost, Jens U.                     | Gymnastiksalen                 |
| Spring (8-12 år)                         | Torsdag | 17.00 - 18.15 | Bodil Sørensen, Kristian H Bruhn, Maria K Pedersen, Kirsten Hartmann, Merete, Emilie W             | Gymnastiksalen                 |
| Øvede spring (fra 10 år)                 | Torsdag | 18.15 - 19.45 | Kristian H Bruhn, Maria K Pedersen, Bodil Sørensen, Bo Christensen, Robert Siticum, Anders Hvalsøe | Gymnastiksalen                 |
| Juniorspring (øvede springere fra 15 år) | Torsdag | 19.45 – 21.00 | Robert Siticum, Anders Hvalsøe                                                                     | Gymnastiksalen                 |
| Børn + forældre                          | Fredag  | 16.15 - 17.15 | Betina Hundebøl, Lykke Jepsen (Marianne Kaehne)                                                    | Gymnastiksalen                 |
| Endnu ikke fastlagt                      | Lørdag  | 10.00 - 15.00 |                                                                                                    | Gymnastiksalen                 |
| Løb                                      |         |               | Se mere på GIG hjemmesiden                                                                         | Mødested: Klubhuset v stadion  |



## TRAILER/ LOPPEMARKED

Kvær/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening arrangerer loppemarked for ALLE

Ryd op i dine gemmer og se om andre kan bruge det, der bare står og fylder hos dig

**Søndag den 6. september 2008 fra kl. 10.00 - 16.00 ved Kvær skole/idrætscenter**

Det hele går ud på, at alle borgere i Kvær/Tørsbøl/ Snurom samt opland kan leje en stand til kr. 50,-. Andre kan forhøre sig om evt. plads.

Tilmelding til Hans Lenger, tlf. 7465 9593 eller Carmen Christensen tlf. 7465 9160

Kom og gør en god handel, eller få solgt noget af det i har gemt/står i vejen

Sma børnesalgsboder samt fremvisning/ salg af smådyr er GRATIS

Der kan købes: øl, vand, grillpølser, kaffe/te med kage

Du skal selv medbringe bord eller andet du vil sælge fra

Ring og hør nærmere

**KTUIF**



**KIRKENS KORSHÆR**

## genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 11-17 Lørdag kl. 10-12

**Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting**

Afhentning og udbringning efter aftale





# Vandt uden kamp

Gråsten Boldklubs 1. hold i serie 4 vandt lørdag på hjemmebane kampen mod Egen fra Als.

- Egen måtte desværre melde afbud til kampen, så vi vandt 3-0 uden kamp og ligger dermed stadig på 1. pladsen. Det ser ud til, at Egen helt trækker deres hold ud af puljen pga. for få spillere, fortæller chefræner Rasmus Ringgaard.

Gråstens næste kamp er på udebane i Notmark lørdag d. 29. august kl. 15.30. ■

# Flotte resultater

To ryttere fra Gråsten Rideklub opnåede flotte resultater ved Sydjdskmesterskab individuelt i dressur.

Maria L Pedersen på den 13-årige pony Windor Vom Gwick fik en flot 2 plads, og Stephanie Schou på den kun 6-årige pony Jazzo fik en 6 plads.

Begge ryttere bliver undervist af Pernille Ørum. ■

**Lej din trailer hos Statoil Gråsten**

**STATOIL**

**Ring 74 65 17 48**

**Salon Hårtotten**  
v/ Bente Kraag  
Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten  
Tlf. 74 65 21 11

## GRÅSTEN ÆLDREKLUB PROGRAM FOR SÆSON 2009 - 2010

### 2009

9. 9 "Fra plovfuren til Folketingets formandsstol"  
Foredrag v/fhv, folketingsformand Christian Mejdahl  
**Anmeldelse af en god bog** v/ Hanne Næsborg Andersen
- 23.9 Foredrag om ost og rødvin med smagsprøver v/ Kromanden, Peter Otte, Agerskov Kro  
Pris 60 kr. Tilmelding til denne eftermiddag.
- 7.10 "Skæbner i krigen fra min barndom"  
Foredrag v/ fhv. borgmester A.P. Hansen, Sønderborg
- 21.10 Genevekonventionernes 60 års jubilæum  
Foredrag v/generalsekretær Anders Ladekarl, Røde Kors  
**En kort anmeldelse af en god bog** v/Hanne Næsborg Andersen.
- 4.11 "Husk at vande hinandens kameler" Foredrag v/ biskop Elisabeth Dons Christensen, Ribe
- 18.11 Adventsdekorationer. v/ Holger Johansen, Gråsten  
En kort anmeldelse af en god bog v/ Hanne Næsborg Andersen
- 2.12 Julemøde, Gråsten Damekor v/ Fru Thygesen Kristensen  
Luciaoptog v/ Rinkenæs efterskole

### 2010

- 6.1 "Livet inden for murene." v/ fhv. fængselsbetjent Arthur Ernst, Starup
- 20.1 Lottospil
- 3.2 "Et finnebarn fortæller." v/ Kaj Schmidt, Haderslev  
En kort anmeldelse af en god bog v/ Hanne Næsborg Andersen
- 17.2 Foredrag
- 3.3 "Humor/ Alvor fra en himmelsindet." v/ Børge Munk Poulsen, Fredericia
- 17.3 "Sæterliv." Lysbilledforedrag om livet som sæterbestyrere på højfjeldet  
v/ Birgit og Peter Christensen, Sydals  
**En kort anmeldelse af en god bog** v/Hanne Næsborg Andersen.
- 31.3 Lysbilledforedrag v/Birthe og Hans Østergaard, Odder
- 28.4 Udflugt

Kontingent fra 1.9. 2009 til 30.04. 2010 er 100 kr.  
Kørsel 20 kr - henvendelse Hermann Quorp, tlf. 7465 0850.  
Møderne holdes i Ahlmannsparkens cafeteria og er fra kl. 14.45 til 16.30.  
Yderligere oplysninger v/ Dorthe Sørensen, Kobbørholmvej 33, Adsbøl. Tlf. 7465 1939



## GRÅSTEN & ADSBØL SLOTSKIRKE KIRKE

**Frivillig sammenlægning af Gråsten og Adsbøl menighedsråd i en prøveperiode til 1. søndag i advent 2016**

Pga. for sent indrykket annonce genindkaldes alle folkekirkemedlemmer i Gråsten sogn til

**Menigheds møde**  
**tirsdag den 1. september 2009**  
**kl. 19.00**

i Gråsten Præstegård

Samlægningsaftalen kan læses på vores hjemmeside [www.graastenslotskirke.dk](http://www.graastenslotskirke.dk). På mødet vil der være en kort orientering om sammenlægningen og aftalen. Sidst på mødet, vil der være afstemning.

Med venlig hilsen

Gråsten Menighedsråd

## Ældre Sagen

Gråsten

### Ældre Sagens faste aktiviteter

Tilmelding til aktivitetens ledere

#### Whist og Skat

**Mandag kl. 13,30-17,00 i Ahlmannsparken**

Leder: Jacob Witte tlf. 74 65 14 93

#### Bridge

**Lørdag kl. 9,30-13,00 i Ahlmannsparken**

Leder: Eike Petersen tlf. 74 67 89 03

Ingrid Jensen tlf. 74 65 02 76

**Start lørdag d. 5 september.**

Alle bridgespillere er velkomne,

Med eller uden makker, tilmelding er nødvendig!

#### Kegling i Gråsten keglecenter

**Mandag kl. 9,30-11,30**

**Tirsdag kl. 9,30-11,30 og 14,15-16,15**

**Onsdag kl. 9,30-11,30**

**Torsdag kl. 9,30-11,30**

**Fredag kl. 9,30-11,30**

Leder: Frede Jørgensen tlf. 73 63 10 25

#### Mother Theresa Strik

**Tirsdag kl. 14,00-16,00 i Ahlmannsparken**

Vi vil gerne modtage garn, alle garntyper kan bruges!

Leder: Ruth Jørgensen tlf. 74 65 04 01

#### Strikkecafe m.m.

**Fredag kl. 14,00-16,00 i Ahlmannsparken**

Vi hygger os, med vores eget håndarbejde.

Leder: Inge Jørgensen tlf. 74 67 87 04

#### Petanque

på banerne ved Ahlmannsparken. Der er plads til flere deltagere!

**Mandag efter aftale, Torsdag kl. 9,30**

Leder: Mathilde Hansen tlf. 74 65 05 30

Marianne Nielsen tlf. 74 44 90 70

#### Seniordans

Kom og vær med igen, hver torsdag i Ahlmannsparken

**Vi starter igen den 10 september**  
**fra kl. 14.00-15.45.**

Alle kan være med, alle kommer i godt humør.

Vi danser til iørefaldende melodier, med gode rytmer

#### Kædedans, Pardans osv.

Tilpasset til ældre

**Torsdag kl. 14,00-15,45 i Ahlmannsparken**

Leder: Anne Marie Christensen tlf. 74 65 05 57

#### Vandgymnastik i Marina Fiskeris

**Mandag kl. 9,30 og kl. 10,30**

Skånsom motion med instruktør

Tilmelding Ebbe Johansen tlf. 73 65 46 04

Gråsten Motionscenter, Bomhusvej

**Tirsdag kl. 9,00 og kl. 10,00**

Træning under kyndig vejledning

Tilmelding Poul Nielsen tlf. 73 65 12 13

Ældresagskomiteen



## TUSIND TAK

for alt opmærksomhed  
ved min 80 års fødselsdag

*Christian Andresen, Dynt*

**Gråsten og Omegns**  
Stiftet 1942  
**Pensionistforening**

## TUR TIL DEN GAMLE BY I ÅRHUS

**Mandag den 7. september 2009**

*Incl. entre, madpakke, kaffe med kage  
samt mad på vej hjem*

*Pris: Kr. 300*

Tilmelding inden onsdag den 2. september til  
Aase: 74 65 18 09 Betty: 74 65 18 99,  
Annemi: 74 65 05 57

AFGANG:

Afg. v. Quorp, Rinkenæs ..... kl. 8.00  
Alnor Kro ..... kl. 8.05  
Ahlmannsparken ..... kl. 8.10  
Kongvej ..... kl. 8.15  
Gl. Åbenråvej ..... kl. 8.20  
Kværs ..... kl. 8.25

\*\*\*\*\*

## LOTTOSPIL STARTER IGEN

**fredag den 4. september kl. 19.00  
i Ahlmannsparken**

\*\*\*\*\*

## HØSTFEST

**lørdag den 19. september kl. 13.00  
i Ahlmannsparken**

*Bestyrelsen*

## FELSTED KIRKE KIRKE HØJSKOLEAFTEN

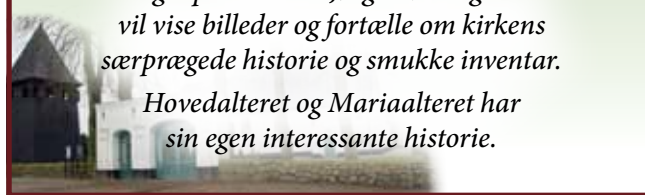
**Tirsdag den 1. september kl. 19-21**

i graverhuset

**Aftenens tema: Felsted kirke  
og dens inventar**

*Sognepræst Hans Jørgen Østergaard  
vil vise billeder og fortælle om kirkens  
særprægede historie og smukke inventar.*

*Hovedalteret og Mariaalteret har  
sin egen interessante historie.*



Der afholdes

## Gammeldags Aften

**Fredag den 25. september kl. 18:00  
på Kværs Forsamlingshus**

Der er bindende tilmelding og alle er velkommen.  
Der kan vælges mellem to retter mad ved tilmelding

Ret 1, Eisbein mit sauerkraut

Ret 2, Brunkål med kogt flæsk

Efterretten består af gammeldags sødsuppe

Der er indregnet to genstande under spisningen

Der sluttes af med kaffe og småkager

*Deltagelsen koster 150 kr. pr person*

Der er musik hele aftenen som leveres af et  
6 mands Harmonika orkester fra Vojens

**Arrangører er  
KVÆRS FORSAMLINGSHUS  
K.T.S. PENSIONISTFORENING**

Tilmelding til kasserer Kurt Christensen på  
telefon 74 65 93 43 senest den 13. september.

Husk der er bindende tilmelding.

*Vel mødt og god fest*

Klipleve Plejehjems Vennekreds  
afholder

## Sommerfest på Stevninghus

**Søndag den 13. september kl. 11.30**

*Entre 60,00 kr.*

Der serveres frikadeller med  
kartoffelsalat samt øl eller vand

Derefter er der kaffe og kager

**LØDTRÆKNING PÅ  
ENTREBILLETEN**

**Tilmelding senest den 6. september**

til Anne Jessen tlf. 74687564

eller Christine Jessen tlf. 74687509

*Alle er velkommen*

*På gensyn Vennekredsen*

**Klipleve Keglecenter**

## INVITATION TIL KEGLETURNERING

I september dette år er det 20 år siden,  
vi indviede Keglebanen i Klipleve.

Det vil vi gerne markere ved at invitere alle  
medlemmer af vore klubber, samarbejdspartnere  
og alle andre interesserede til en  
kegleturnering for øvede og ikke øvede

**lørdag den 12. september kl. 10 til 15**

Der vil også blive budt på musikalsk  
underholdning og fri buffet med fadøl.

Af hensyn til planlægning og  
madforsyning må vi have en

**tilmelding med antal inden den 3. september**

Tilmelding til: hansfrederiksen@mail.tele.dk  
eller telefon 22 90 75 07



## GUDSTJENESTER

### GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 30. august kl. 10.30  
ved Kevin Asnussen

### ADSBØL KIRKE

Søndag den 30. august kl. 9.00  
ved Kevin Asnussen

### KVÆRS KIRKE

Søndag den 30. august  
*Ingen gudstjeneste*

### BROAGER KIRKE

Lørdag den 29. august kl. 14.00 *Bryllup*

Søndag d. 30. august 9.00  
Gudstjeneste, ved K. K.

### FELSTED KIRKE

Søndag den 30. august kl. 9.00  
ved Poul Callesen

### EGERNSUND KIRKE

Søndag den 30. august  
*Ingen Gudstjeneste*

### RINKENÆS KIRKE

Søndag den 30. august kl. 10.30

Rinkenæs Korskirke ved  
Marianne Østergård Petersen

### KLIPLEV KIRKE

Søndag d. 30. august kl. 10.00  
ved Eva Wiwe Løbner

### VARNÆS KIRKE

Søndag d. 30. juli kl. 10.00  
ved Poul Callesen

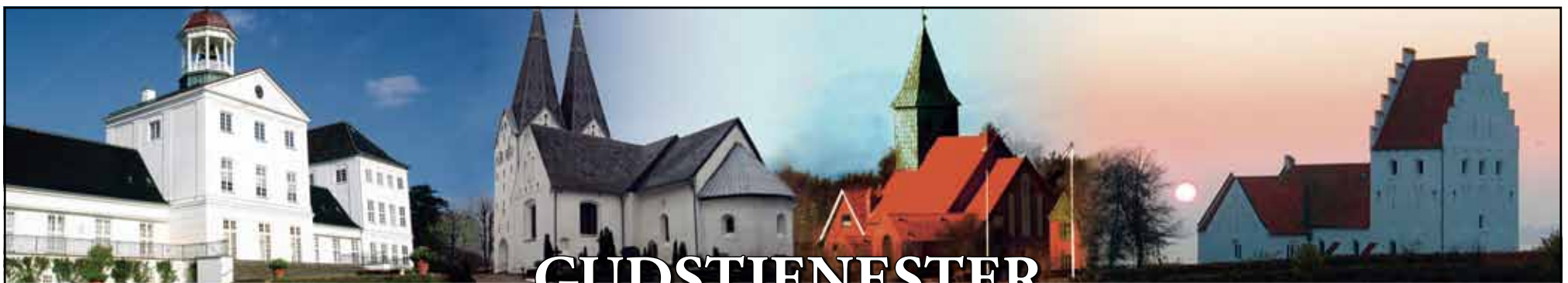
### ULLERUP KIRKE

Søndag d. 30. juli kl. 10.00  
Sandbjerg *Friluftsgudstjeneste*

### NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE

*(Den tyske frimenighed)*

Søndag d. 30. august kl. 11.00  
Knivsbjerg med konfirmander  
ved Pastor Sylvia Laue





## Hørt i byen

Efter topbraget i Ahlmannsparken torsdag aften mellem Sønderjyske og Team Tvis Holstebro var de to holds spillere inviteret til spisning på Gråsten Landbrugsskole. Forstander Peder Damgaards bror, Arne Damgaard, er nemlig træner for Team Tvis Holstebro.

Else Saxburger, Rinkenæs, var forleden til skandinavisk seniordanserledertræf i Vildbjerg ved Herning. Der var samlet 150 personer fra hele Skandinavien og Else Saxburger var den eneste Sønderjyde. Man samles en gang hvert tredje år for at udveksle nye danse og for at udveksle erfaringer. De seniordansere, som Else Saxburger leder, kan glæde sig, for hun har lært både nye og spændende danse.

En trofast tilskuer ved hjemmekampe i HK Egene i Ahlmannsparken er 84-årige Hans Bille. Han glædede sig over de mange tilskuere til topbraget mellem Sønderjyske og Team Tvis Holstebro. Det bragte gode minder frem om klubbens storhedstid i 1980'erne, da klubben spillede i 3. division, og hvor Ahlmannsparken altid var stuvende fuld til klubbens hjemmekampe.

Gråstens mangeårige sognepræst Jens Barfod er sammen med sin kone Kirsten allerede flyttet til Geneve, hvor de råder over en 180 kvm storlejlighed. Jens Barfod indsættes i sit nye embede som dansk præst i Schweiz lørdag den 5. september.

Sandie Severin Langhorn i Skodsbøl er kommet fint fra start med sit nye hundecenter. Der er allerede 44 hundeejere, som har tilmeldt sig hundetræning. ■



## Nygifte

Kirkeklokkerne i Rinkenæs Kirke ringede forleden for Sabine Hald Mathiasen og Jens Hald Mathiasen, Rinkenæs. ■



## KÆRE MICHELLE

Hip Hip Hurra  
♥lig tillykke med  
din 10 års fødselsdag  
den 25.8.09  
Vi glæder os til  
at fejre dig.  
*Kærlige fødselsdagsknus  
Mor og Torben, Jonas  
og Sebastian*

**Nyt telefonnr. på:  
Gråsten Plejecenter**

Kystvej 1 A  
Tlf.: 8872 4594

**Hjemmeplejen**  
træffes hverdage kl. 11-12  
Tlf.: 8872 6848

## FERIELUKNING

Fra tirsdag den 25. august  
til fredag den 28. august

**SLUTSPURTEN FOR UDSALGET STARTER  
MANDAG DEN 31. AUGUST KL. 11.30**

**B.I. tæpper og gardiner**

Nygade 16 6300 Gråsten Telefon: 74 65 28 05

## ÅBNINGSTILBUD

**3 STK PIZZAER  
MEDIUM  
FOR 120 KR**

**HOT PIZZA EXPRESS**

**74 65 35 05**

SEJRSVEJ 75, RINKENÆS

ÅBNINGSTIDER: MAN-TORS- SAMT SØNDAG 15-21<sup>30</sup>  
FREDAG - LØRDAG 15-23



**RUTH'S FODPLEJE**

Klostervang 49 - Klipleve - 6200 Aabenraa

**tlf. 20 16 33 77**

også udebehandling

lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

## Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL  
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN  
74 65 09 49

RINKENÆSHUS  
74 65 18 08



## HVER SØNDAG PÅ KVÆRS KRO

Alle søndage kl. 11<sup>30</sup> - 15<sup>00</sup>

**Tournedos bearnaise og desserttallerken 2 retter kun 98<sup>00</sup>**

med bønner, champignon og røstede kartofler.

Er i mere end 12 personer, serverer vi en 3 retters menu for samme pris.

**Børnemenuer spørg ved bestilling! Bordbestilling på tlf. 74 65 92 06**  
**Læg vejen forbi Kværs Kro, Kværs Gade 9, Kværs 6300 Gråsten**

**GOD BUFFET TIL DIN NÆSTE FEST - tlf. 7465 9206**

Rejecocktail eller tarteletter med høns i asparges eller \*Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og kaviar.

3 x STEG: Mør, glaseret Oksesteg, kryddermarineret Kalkunbryst og helstegt Svinekølle, salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og flødeporrekartofler.

Æbletærte creme fraiche eller Islagkage (sælges kun i hele af 8 per.). Kun

\*Ved laks ekstra kr. 5,00 pr. kuvert. Flutes kr. 3,00 pr. kuvert. Mindste antal 12 personer.

**LEVERES GRATIS OVERALT**

**WWW.GODBUFFET.DK**

Blot de leverer emballagen tilbage inden 5 dage. Kontant betaling ved leveringen og husk depositum for emballagen kr. 350,-.

God Mad



**99<sup>50</sup>**

Alt medfølger!!!  
Forret, 3 x Steg,  
salatbar og kartofler.  
Dessert KUN kr. 10,00.

Den Lokale Scene, Kværs præsenterer  
**FORSØGSSCENEN HADERSLEV**

Med

## BLACK BIRD

Instruktion: Thorkild Demuth

Medvirkende: Monika Bruhn og Ove Schmidt

**Onsdag d. 26. august kl. 20.00**  
**i Kværs Forsamlingshus**

Billetter a' 80 kr. kan købes ved indgangen  
Eller bestilles på 74659538

## Sognecafe i præstegården

**Fredag den 28. august kl. 14.30**

*Melodier vi aldrig glemmer*

Kom og syng med på melodier  
af Kai Normann Andersen.

Ingeborg Pedersen spiller ud og  
spiller op, og vi får en quiz.

Kaffe og kage 20 kr.

Alle er velkomne



## BIRGITTE ARENDT LEVENDE FORTÆLLING



*"Kys jorden" – Når glæden flyder over"*

*En levende fortælling om glæden i  
alle afskygninger – og om smerten*

på Forsamlingsgården Sundeved,  
Vester Sottrup

**ONSDAG DEN 2. SEPTEMBER**  
**KL. 19.30**

*Entre inklusiv kaffe kr. 100,-*

Arrangør:

**Foreningen for  
Forsamlingsgården  
Sundeved**





# HØSTTILBUD

Super  
Brugsen

Gråsten

Blomkål eller  
Spidskål  
klasse 1



Pr. stk.

10<sup>00</sup>

Dybfrost  
Hollandsk eller  
Grønsagsblanding

Pose  
750 gr.



10<sup>00</sup>

10 Store Morgenæg  
fra Danæg

Spar  
14.00

Nu  
kun



12<sup>95</sup>

Kronekilde  
Ost  
8-900 gr.

Pr. stk.



39<sup>95</sup>

Kurtzke  
Guldsardel



350-400 gr.

25<sup>00</sup>

2 kg. hakket kalv og flæsk  
eller 2 kg. Kurtzke medister

Frit  
valg



69<sup>95</sup>